

incurred for a recreational or sports activity, an activity of a social nature, an activity related to personal growth or an activity of an informational nature, unless the employer can justify the expenditures as related to the employer's field of activity. The amendments will also make it possible to consider financial assistance paid by an employer to a trainee in the form of a bursary as an eligible expenditure, and any expenditure related to an internship will be accounted for at 125% of its value for the purposes of calculating the employers' minimum participation.

The Regulation has no negative impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Lilliam Sosa, Commission des partenaires du marché du travail, 800, rue du Square-Victoria, 27<sup>e</sup> étage, C.P. 100, Montréal (Québec) H4Z 1B7; telephone: 514 873-0800; fax: 514 864-1288; email: lilliam.sosa@mess.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the matter is requested to submit written comments within the 45-day period to Audrey Murray, President of the Commission des partenaires du marché du travail, 800, rue du Square-Victoria, 28<sup>e</sup> étage, C.P. 100, Montréal (Québec) H4Z 1B7.

FRANÇOIS BLAIS,  
*Le ministre de l'Emploi et  
de la Solidarité sociale*

## Regulation to amend the Regulation respecting eligible training expenditures

An Act to promote workforce skills development and recognition  
(chapter D-8.3, s. 20, 1st par., subpar. 1)

**1.** The Regulation respecting eligible training expenditures (chapter D-8.3, r. 3) is amended in section 1

(1) by replacing "training periods" in the English version of paragraph 14 by "internships";

(2) by inserting the following after paragraph 15:

"(15.1) the financial assistance paid by an employer to a trainee in the form of a bursary";

(3) by replacing "a training session" in the English version of paragraph 16 by "an internship".

**2.** The following is inserted after section 1:

"**1.1.** An expenditure that is incurred for a recreational or sports activity, an activity of a social nature, an activity related to personal growth or an activity of an informational nature is not an eligible expenditure, unless the employer is able to demonstrate that the activity is in conformity with the purpose of the Act, considering the employer's field of activity."

**3.** Section 4 is amended by inserting the following paragraph after the second paragraph:

"For expenditures in financial assistance paid to a trainee in the form of a bursary in accordance with paragraph 15.1 of section 1, justification is proved by the trainee's name and the amount that was granted to the trainee."

**4.** Section 7 is amended by replacing "a training session" in the English version of paragraph 3 by "an internship".

**5.** The following is inserted after section 7:

"**7.1.** For the purpose of calculating the employers' minimum participation set under section 3 of the Act, any expenditure referred to in paragraphs 14 to 16 of section 1, where the expenditure is related to an internship, is accounted for at 125% of its value."

**6.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103555

## Draft Regulation

An Act respecting the sharing of certain health information  
(chapter P-9.0001)

### Making

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting the application of the Act respecting the sharing of certain health information, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to add new persons and partnerships to which the specific information management rules defined by the health and social services network information officer and approved by the Conseil

du trésor will apply. The draft Regulation also determines the additional health information that will make up the clinical domains called the medication domain and the hospitalization domain. The draft Regulation also adds new providers who may be assigned access authorizations for the health information banks in a clinical domain or for an electronic prescription management system for medication. Lastly, the draft Regulation determines in which case an institution operating a centre where a pharmacist practises must release health information in the medication domain.

The draft Regulation has no significant impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Benoit Lessard, Information Security Governance Advisor, Ministère de la Santé et des Services sociaux, 555, boulevard Wilfrid-Hamel, bureau E620, Québec (Québec) G1M 3X7; telephone: 418 529-4898, extension 387; email: benoit.lessard@msss.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Health and Social Services, 1075, chemin Sainte-Foy, 15<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1S 2M1.

GAÉTAN BARRETTE,  
*Minister of Health and  
Social Services*

## Regulation respecting the application of the Act respecting the sharing of certain health information

An Act respecting the sharing of certain health information

(chapter P-9.0001, ss. 4, par. 20, 24, 26, par. 18, 44, par. 4, 69, par. 16, and 120, pars. 1, 2 and 4)

**1.** In addition to the persons and partnerships provided for in section 4 of the Act respecting the sharing of certain health information (chapter P-9.0001), the specific information management rules apply to the following persons and partnerships:

- (1) a person or a partnership that operates a private dental office;
- (2) the Institut national de santé publique du Québec;
- (3) Transplant Québec.

**2.** Within the meaning of this Regulation, private dental office means a consulting room or office, situated elsewhere than in a facility maintained by an institution, in which one or more dentists, individually or as a group, regularly practise their profession, privately and solely on their own account, without directly or indirectly providing their patients with lodging.

**3.** For the purposes of section 24 of the Act, the health information that must be released is the information concerning any medication dispensed and administered to a person in a facility maintained by an institution as part of medical oncology services that the person receives.

**4.** In addition to the information provided for in section 26 of the Act, the medication domain is made up of the following health information, if available:

- (1) the date of administration of the medication;
- (2) the name of the department and service where the medication was dispensed and administered;
- (3) the name of the medication in research protocol in the case of such medication;
- (4) the name of the medication in Health Canada's Special Access Programme for Drugs in the case of such medication.

**5.** In addition to the information provided for in section 44 of the Act, the hospitalization domain is made up of the following health information, if available:

- (1) the date on which the person concerned was admitted to the location where services are provided and where the person is hospitalized;
- (2) diagnoses concomitant with the main diagnosis and chronic diseases that have no impact on the taking in charge during hospitalization;
- (3) the indication that a transfusion of blood products or products derived from blood products was performed;
- (4) the date of each of the consultations carried out by a physician during the hospitalization and the specialty of each of those physicians;
- (5) the fact that the hospitalization is part of a research protocol;
- (6) the departure date of the person concerned from the location where services are provided and where the person was hospitalized;

(7) the names of the medications dispensed at the time of departure of the person concerned, their dosage, frequency and duration;

(8) a summary comparing the medications dispensed at the time of departure of the person concerned with the medications that the person was taking before being admitted;

(9) the place towards which the person concerned was directed on the departure date, that is, the person's domicile with or without service or another institution;

(10) the various recommendations and follow-ups related to the health problems presented by the patient on the departure date;

(11) the progress notes written during the hospitalization that indicate the main steps of the hospitalization;

(12) the name and unique provider number of the health professional responsible for the hospitalization;

(13) the date and cause of death of the person concerned;

(14) the indication that an autopsy was performed;

(15) the registration number of the hospitalization summary sheet.

**6.** In addition to the providers provided for in section 69 of the Act, the following providers may be assigned an access authorization for a health information bank in a clinical domain or an electronic prescription management system for medication:

(1) a dentist practising in a private dental office, in a centre operated by an institution, in a private physician's office or a specialized medical centre;

(2) a dietitian or a nutritionist practising in a centre operated by an institution, in a private physician's office or a specialized medical centre;

(3) a physiotherapist practising in a centre operated by an institution, in a private physician's office or a specialized medical centre;

(4) a physical rehabilitation therapist practising in a centre operated by an institution, in a private physician's office or a specialized medical centre;

(5) a respiratory therapist practising in a centre operated by an institution, in a private physician's office or a specialized medical centre;

(6) a medical imaging technologist, a radiation oncology technologist and a medical electrophysiology technologist practising in a centre operated by an institution, in a private physician's office or a specialized medical centre;

(7) a laboratory technologist practising in a centre operated by an institution, in a private physician's office, a specialized medical centre or a medical biology laboratory;

(8) a social worker practising in a centre operated by an institution, in a private physician's office or a specialized medical centre;

(9) a nurse practising at Transplant Québec, in the Laboratoire de santé publique du Québec or the Centre de toxicologie du Québec administered by the Institut national de santé publique du Québec;

(10) a pharmacist practising in a private physician's office or a specialized medical centre;

(11) a physician practising in the Laboratoire de santé publique du Québec or the Centre de toxicologie du Québec administered by the Institut national de santé publique du Québec;

(12) a biochemist or a microbiologist practising or working in the Laboratoire de santé publique du Québec or in the Centre de toxicologie du Québec administered by the Institut national de santé publique du Québec.

**7.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except

(1) section 3, which comes into force on the date of coming into force of section 24 of the Act;

(2) paragraphs 3 and 4 of section 4, which come into force respectively on the date of coming into force of paragraphs 2 and 3 of section 25 of the Act; and

(3) section 5, which comes into force on the date of coming into force of section 44 of the Act.

103549